

**State of Minnesota
Estado de Minnesota**

**District Court
Tribunal de Distrito**

County/Condado

Judicial District: _____
Distrito judicial: _____
Court File Number: _____
Número de expediente: _____
Case Type: Domestic Abuse
Tipo de caso: Maltrato
intrafamiliar

In the Matter of /En el caso de:

Petitioner/Peticionario

**Affidavit and Motion to Modify
Order for Protection
(Minn. Stat. § 518B.01, subd. 11)
Declaración jurada y Moción para modificar
la Orden de protección
(Estatuto de Minnesota § 518B.01, subd. 11)**

vs./vs.

Respondent/Demandado

I/Yo, _____, state that/declaro que:

1. I am the Petitioner Respondent in this action.
Soy el Peticionario Demandando en esta acción.
2. A domestic abuse Order for Protection was issued on: _____. /Se emitió una Orden de Protección por abuso doméstico el: _____. I request that it be amended as follows
/Solicito que se modifique de la siguiente manera: _____

3. Describe in detail why the Court should issue an amended Order for Protection:
Describe de manera detallada por qué el tribunal debería emitir una Orden de protección enmendada:

4. An emergency exists because of an immediate danger of physical harm to me or my child (ren).
Existe una situación de emergencia debido al peligro inmediato de daño físico contra mí o mis hijos.
5. Because of the danger of physical harm, I am requesting that the court grant my request for a change in the Order for Protection immediately and until the date of the hearing for modification.
Debido al peligro de daño físico, solicito que el tribunal conceda de manera inmediata mi solicitud de modificación a la Orden de protección y se mantenga hasta la fecha de la audiencia de modificación.

Notice/Aviso

To the Above Named Petitioner/Respondent: Please take Notice that on
Al Peticionario/Demandado mencionado anteriormente: tenga en cuenta que el

_____ at/a las _____ . m./m. at/en _____
(Date)/(Fecha) (Time)/(Hora) (Address)/(Dirección)
before/ante _____, I will ask the Court to change the Order for
(Judge)/(Juez)

Protection as requested in my affidavit above/Le pediré al tribunal que modifique la Orden de protección según lo solicitado en mi declaración jurada anterior.

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.
Minn. Stat. § 358.116.

Declaro bajo pena de perjurio que todo lo que he declarado en este documento es verdadero y correcto. Estatutos de Minnesota § 358.116.

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
ESTE FORMULARIO SE DEBE COMPLETAR EN INGLÉS**

Dated/Fecha: _____

Signature/Firma

Name/Nombre: _____

(If you have asked to keep your address and/or phone number confidential, do not include it here.)

(Si ha solicitado mantener la confidencialidad de su dirección y/o número de teléfono, no los incluya aquí)

Address/Dirección: _____

City/State/Zip: _____

Ciudad/Estado/Código postal: _____

Telephone/Teléfono: (_____) _____

E-mail address/Dirección de correo electrónico: _____

Distribution/Distribución

_____ Certified copy or original - Return to Court Administrator with Affidavit of Personal Service attached

Copia certificada u original - envíela al Administrador del tribunal junto con la Declaración jurada de notificación personal adjunta

_____ Copy for Petitioner(s)

Copia para el (los) Peticionario(s)

_____ Copy for Respondent(s)

Copia para el (los) Demandado(s)

_____ Copy for file until original returned

Copiar para archivo hasta que se envíe el original

_____ Copy for local police department

Copia para el departamento de policía local

_____ Copy for Sheriff

Copia para el sheriff

_____ Other: _____

Otro:

_____ Dissolution File

Archivo de disolución